1   **Urban birdsongs: higher minimum song frequency of an urban colonist persists**

2   **in a common garden experiment**

3

4

5   Dustin G. Reichard[1,2], Jonathan W. Atwell[2], Meelyn M. Pandit[2,3], Gonçalo C. Cardoso[4,5],

6   Trevor D. Price[6] and Ellen D. Ketterson[2]

7

8

9   *[1]Dept. of Zoology, Ohio Wesleyan University; [2]Dept. of Biology, Indiana University;*

10   *[3]Dept. of Biology, University of Oklahoma; [4]CIBIO-InBIO, University of Porto, Portugal;*

11   *[5]Dept. of Biology, University of Copenhagen; [6]Dept. of Ecology and Evolutionary*

12   *Biology, University of Chicago*

13

14

15

16

17

18

19   Keywords (3-6): urbanization, acoustic communication, dark-eyed junco, song learning,

20   cultural evolution, anthropogenic noise

Abstract

Environmental changes caused by urbanization and noise pollution can have profound

effects on acoustic communication. Many organisms use higher sound frequencies in

urban environments with low-frequency noise, but the developmental and evolutionary

mechanisms underlying these shifts are less clear. We used a common garden

experiment to ask whether changes in minimum song frequency observed 30 years

after a songbird colonized an urban environment are a consequence of behavioral

flexibility or canalized changes that occur early in development. We captured male

juvenile dark-eyed juncos (*Junco hyemalis thurberi*) from two recently diverged

populations (urban and mountain) soon after they reached independence (aged 25-40

days), raised them in identical indoor aviaries, and studied their songs at an age of

three years. We found that the large population difference in minimum frequency

observed in the field persisted undiminished in the common garden despite the absence

of noise. We also found some song sharing between the common garden and natal field

populations, indicating that early song memorization before capture could contribute to

the persistent song differences in adulthood. These results are the first to show that

frequency shifts in urban birdsong are maintained in the absence of noise by genetic

evolution and/or early life experiences.

Introduction

43

44   Anthropogenic noise can alter the biology of diverse animal taxa at organismal,

45   population, and even community scales [1-7]. In particular, the low frequency

46   background noise often associated with urbanization can interfere with animal

47   communication and has been associated with changes in acoustic signals that improve

48   sound transmission [8, 9]. One such change that is widely observed in urban

49   environments is increased minimum frequency of acoustic signals, which may be an

50   adaptation to overcome the masking effects of low-frequency noise [10-16]. Our

51   understanding of the developmental and evolutionary mechanisms that may underlie

52   such changes in acoustic signaling remains limited [9, 17-22]. Species such as oscine

53   songbirds that learn their songs are of particular interest due to the potential for cultural

54   evolution and other forms of behavioral plasticity, which can facilitate rapid change in

55   response to anthropogenic noise [23-25].

56   Several non-mutually exclusive hypotheses have been proposed to explain

57   changes in song frequency in urban environments [9, 26], including short-term plasticity,

58   ontogenetic effects (early experience), and evolutionary change across generations.

59   The plasticity hypothesis argues that frequency shifts are the result of behavioral

60   flexibility in response to the presence or absence of a noise stimulus. Some studies in

61   oscine songbirds have found evidence supporting plasticity either through rapid

62   increases in minimum song frequency [18, 22, 27, 28] or switching to song types with

63   higher minimum frequencies when noise is present [17]. However, evidence from other

64   songbird species has indicated that short-term plasticity in response to noise does not

65   always explain the frequency shifts present in urban birdsong [20, 29-32].

3

66   The early experience hypothesis argues that the presence of noise during

67   development affects song structure and production later in life. For example, evidence

68   from black-capped chickadees (*Poecile atricapillus*) and white-crowned sparrows

69   (*Zonotrichia leucophrys*) suggests that experiencing noise early in life may be

70   necessary for the development of noise-induced plasticity in song frequency in

71   adulthood [33, 34]. In addition to inducing plasticity, noise during development may

72   mask lower frequency tutor songs and cause selective learning of songs with higher

73   minimum frequencies in urban environments [35]. Evidence suggests that some species

74   preferentially learn songs that are less degraded by environmental transmission [36, 37;

75   but see 19]. Notably, a recent study in white-crowned sparrows found that males

76   developing in an environment with low-frequency noise preferentially learned higher

77   frequency (less masked) songs [21]. Collectively, these results indicate that ontogenetic

78   effects of experiencing noise during early life may affect song frequency in adulthood by

79   the preferential learning of certain songs (i.e. cultural selection), or by developing the

80   ability for plastic adjustments to noise.

81   Finally, the evolutionary change hypothesis argues that natural or sexual

82   selection or drift on relevant genetic variation influences song frequency across

83   generations [9, 26]. In this case, the likely selective pressure is the masking of low-

84   frequency songs by anthropogenic noise, making those songs less adaptive (e.g. less

85   effective signals for territoriality and mate attraction) [21]. As a result, individuals with

86   cognitive, morphological, or sensory phenotypes that cause them to learn and/or

87   produce higher frequency songs will have higher fitness leading to directional selection

88   [38]. The colonization of urban environments is associated with a diverse array of

4

89   phenotypic divergence, such as changes in body size [39, 40], bill morphology [41], and

90   neural architecture [42], some of which is likely to be genetic, and all of which may

91   contribute to evolution in song structure.

92   Here, we used a common garden experiment to test predictions of these

93   hypotheses. Common garden experiments are a powerful method for differentiating

94   between the relative effects of genetic and environmental factors in determining

95   phenotypic differences. The only common garden study of divergence in urban acoustic

96   signals thus far used a species of grasshopper (*Chorthippus biguttulus*) [14]. In that

97   study, individuals originating from noisy environments sang at significantly higher

98   minimum frequencies than individuals from quiet environments, but individuals reared in

99   a noisy common garden environment produced higher frequency songs as adults

100   regardless of their population of origin. Collectively, these results suggest roles for both

101   evolutionary change and early noise exposure in determining the differences in song

102   frequency of urban populations. It is not known whether a similar interplay of

103   evolutionary and ontogenetic effects applies to birdsong, which can be learned

104   culturally, and should show much greater plasticity in response to noise than the

105   stridulatory songs of insects [43].

106   We studied an urban population of dark-eyed juncos (*Junco hyemalis thurberi*)

107   that was recently established in the early 1980s [44, 45]. This population ceased

108   migrating and rapidly diverged in a variety of behavioral, hormonal, and life-history traits

109   from an ancestral, migratory population that breeds in a wildland environment in the

110   inland mountains and migrates to the coast during the winter [19, 46, 47]. The urban

111   and mountain acoustic environments differ strongly, including in anthropogenic noise,

5

112 which is negligible in the mountains [48], and urban juncos sing at significantly higher

113 minimum frequencies (ca. 0.5 kHz higher) than juncos in the mountain population [19,

114 48, 49]. If the higher minimum frequency observed in the urban population is caused by

115 behavioral flexibility in song production (plasticity), then the population difference should

116 disappear in the common garden. Alternatively, if the population difference is

117 genetically-based or is affected by early experience, including song learning, then the

118 population difference should persist in the common garden. To assess whether early

119 song learning can account for population differences in the common garden, we

120 compared song types of the common garden birds to songs from their natal populations,

121 searching for cases of song sharing.

122

123 Methods

124   The details of our study populations and the common garden experiment are

125 reported elsewhere [46, 47]. Briefly, we studied two populations of dark-eyed juncos

126 (*Junco hyemalis thurberi*) in San Diego County, California, USA. The urban population

127 was located at the University of California, San Diego (hereafter "urban"; elevation 30

128 m; lat. 32°52'N, long. 117°10'W) and the wildland population was located at Laguna

129 Mountain Recreational Area (hereafter "mountain"; elevation 1,700 m; lat. 32°52'N, long.

130 116°25'W). In July 2007, we captured 80 independent, juvenile juncos (day 25-40 post-

131 hatch as determined by prior banding in the nest for most subjects, see [47]) from the

132 urban and mountain populations (20 per sex per population). The birds were

133 transported to Indiana University in Bloomington, Indiana, USA, and housed in mixed

134 sex flocks in separate but identical indoor aviaries (6.4 x 3.2 x 2.4 m) with light

135   conditions that mimicked seasonal shifts in their native ranges [47]. The two populations

136   were acoustically isolated from one another such that males could only hear and

137   interact with members of their own population. The current study took place in May

138   2010, which was the third spring that these males experienced in the common garden.

139

140   *Song Recordings*

141   Dark-eyed juncos produce a loud, broadcast song consisting of a simple trill

142   (rapid repetition of the same element), and each male sings a small repertoire of distinct

143   song types (Fig. 1; [50]). To record songs, we isolated each surviving male from the

144   common garden (mountain, N = 10; urban, N = 8) in a (45.7 x 45.7 x 45.7 cm) cage with

145   a single perch extended across its center and access to food and water *ad libitum*. An

146   Audio-Technica shotgun microphone (Model AT835b) was suspended ~30 cm above

147   the center of the cage's perch and connected to a Marantz digital recorder (Model

148   PMD660). We recorded each male for three hours using a 44.1 kHz sampling rate in

149   uncompressed WAV format. One mountain male did not sing and was excluded from

150   the analysis.

151   Junco song types can be reliably distinguished by visual comparisons of

152   spectrograms [49, 51, 52]. Assignments of song types and song type sharing were

153   performed blindly without any knowledge of the population of origin and were confirmed

154   by at least two independent observers. We recorded 17 different song types from the

155   mountain population, some of which were shared by more than one bird (see Results),

156   and 28 different song types from the urban population, some also shared. Mountain

157   males sang an average of 3 song types (range: 1-5), and urban males sang an average

158   of 4.9 song types (range: 2-7). We also compared these songs to a catalog of song

159   types from both field populations collected in 2006 and 2007 (mountain, *N* = 115; urban,

160   *N* = 168; [19]) to assess sharing between the common garden males and their natal

161   populations.

162

163   *Song Measurements*

164   We used Raven Pro 1.4 [53] to measure minimum, maximum, and peak

165   frequency. Measurements were performed by the same observer (MPP) who was blind

166   to population of origin to avoid bias. For each combination of song type and male, we

167   randomly selected a representative exemplar and generated a spectrogram (Hann

168   Window, 512 DFT, 86.1 Hz frequency resolution, 5.8 ms time resolution). We used the

169   cursor to visually draw a "selection box" around each song type, bounded by the

170   perceived start and end time as well as the minimum and maximum frequency. We

171   recorded the minimum and maximum frequencies of these visual measurements from

172   the spectrogram, and also recorded the peak frequency of the selection (frequency with

173   the highest cumulative amplitude).

174   Visual measurements from spectrograms have been criticized as a potentially

175   biased technique for determining minimum and maximum frequency [54-57]. Instead,

176   researchers have advocated using the power spectrum and a threshold value as a more

177   objective alternative. To assess potential differences in these techniques, we also

178   measured minimum and maximum frequency from the power spectrum of each song

179   using a threshold of minus 30 dB relative to the peak frequency of the song. Minimum

180   and maximum frequency were defined as the points of intersection between the power-

181   spectrum curve and the threshold value [55, 58]. We were able to use a very large

182   amplitude threshold (minus 30 dB) because of the high signal-to-noise ratio in our aviary

183   recordings. Nonetheless, in a few song types, faint harmonics caused power-spectrum

184   measurements of maximum frequency far exceeding the highest fundamental frequency

185   observed on the spectrogram and the normal range of maximum frequencies measured

186   in various field studies [50]. Similarly, there was one song type where the power-

187   spectrum measurement of minimum frequency resulted in a value that was much higher

188   than the lowest observed frequency. We excluded those cases (N = 1, minimum

189   frequency; N = 10, maximum frequency) from any analyses involving the power-

190   spectrum measurements for maximum frequency.

191   All raw frequency measurements were $\log_{10}$ transformed before further analysis,

192   because perception and modulation of sound frequency both function on a ratio scale

193   [59]. Log transformation facilitates the comparison of frequency differences across

194   different frequency ranges; otherwise, differences in maximum or peak frequency would

195   be over-estimated compared to differences in minimum frequency.

196   Across all measurements of minimum frequency, the visual measurements from

197   spectrograms and threshold measurements from power spectra were significantly

198   correlated (r = 0.79, N = 64, P < 0.001; Fig. S1A), and there was only a slight, but

199   statistically significant difference in their means (0.028 $\log_{10}$Hz [168.7 Hz]; t_{63} = -3.49, P

200   < 0.001; Figure S1). Maximum frequency measurements were also correlated across

201   methods (r = 0.96, N = 55, P < 0.001; Fig. S1B), and their means did not differ

202   significantly (t_{54} = -1.85, P = 0.07; Fig. S2). In the main text, we only report analyses

203   using visual frequency measurements from spectrograms to facilitate a comparison with

204   a dataset of field recordings previously analyzed in this manner [see above; 19]. In the

205   supplementary material we report alternative comparisons between the common garden

206   populations using threshold measurements from power spectra (Tables S1 and S3),

207   which yielded identical results to those reported in the main text.

208

209   *Statistical Analysis*

210   To compare acoustic traits between populations in the common garden, we

211   conducted linear mixed models (LMM) using the lme4 package in R version 3.5.2 [60,

212   61]. Each model contained a song measurement as the response variable, population of

213   origin as an independent factor, and song type as a random factor. Song types were

214   used as a random factor in the main text, rather than male identity, because junco song

215   traits are a property of the individual song type (high within-type repeatability across

216   males) rather than a property of the individual males [low repeatability across song

217   types in the repertoire of individual males; 49]. In the supplementary material we report

218   identical analyses using male identity as a random effect, instead of song type, and our

219   results remain unchanged (Tables S2, S3).

220   To assess whether early song learning in the natal urban environment, as

221   opposed to songs that developed later in the common garden, was important to

222   maintain high minimum song frequency in urban-captured males, we compared the

223   minimum frequency of song types shared with urban field recordings and song types not

224   shared with field recordings. Since junco song development is strongly influenced by

225   social learning and by creating novel song types (see below; reviewed in [50]),

226   comparing shared and non-shared song types can test whether social learning

10

227   influences acoustic traits in a particular direction [62]. We used a LMM with minimum

228   frequency as the dependent variable, song type as a random factor and whether song

229   types were shared or not with urban field recordings as an independent factor. Finally,

230   we used *t*-tests to compare frequency measurements from the common garden with

231   those from a previously published field study of both populations [see above; 19].

232

233   **Results**

234   We identified 7 song types (out of 17 total song types; 41%) that were shared

235   between two or more mountain-captured males in the common garden, and 8 song

236   types (out of 28; 29%) that were shared between two or more urban-captured males.

237   Three song types were shared between populations in the common garden (Fig. 1). We

238   also identified 2 song types from the mountain-captured males (out of 17; 12%) that had

239   been previously recorded from mountain males in the field (out of 115 song types

240   recorded in the field), and 6 song types from the urban-captured males (out of 28; 21%)

241   that had been previously recorded from urban males in the field (out of 168 song types

242   recorded in the field).

243   In the common garden, males that were captured in the urban population sang

244   with significantly higher minimum frequencies than mountain-captured males ($t = 3.59$,

245   $P < 0.001$; Fig. 2 and examples in Fig. 1). In contrast, we found no detectable

246   differences between the common garden populations in maximum ($t = -0.38$, $P = 0.71$)

247   or peak frequency (spectrogram: $t = 0.31$, $P = 0.75$).

248   For urban-captured males, the minimum frequency of song types shared with

249   recordings from the urban field site ($\bar{x} = 3.434$ $\log_{10}$Hz [2761.2 Hz], $N = 10$ song types)

11

250   did not differ from that of song types not found in field recordings ($\bar{x}$ = 3.437 $\log_{10}$Hz

251   [2761.6 Hz], N = 18 song types; t = -1.11, P = 0.27). In fact, the means for the minimum

252   frequency of song types were almost identical between those shared and not shared

253   with the urban field recordings ($\bar{x}$ difference = 0.0029 $\log_{10}$Hz [0.38 Hz]).

254   Compared to field recordings from their respective populations, common garden

255   males sang with significantly lower minimum frequencies (mountain, $t_{16.7}$ = -4.33, P <

256   0.001; urban, $t_{36.4}$ = -8.08, P < 0.001; Fig. 3A). In contrast, mountain-captured males

257   sang at significantly higher maximum frequencies in the common garden when

258   compared to field recordings of mountain males ($t_{17.9}$ = 2.44, P = 0.03; Fig. 3C), but they

259   did not differ in peak frequency ($t_{18.4}$ = 1.66, P = 0.11; Fig. 3B). The maximum frequency

260   of urban-captured males did not differ statistically from field recordings of urban males

261   (t_{31} = 1.65, P = 0.10; Fig. 3C), but they did sing at significantly higher peak frequencies

262   ($t_{32.4}$ = 2.48, P = 0.02; Fig. 3B).

263

Discussion

265   Mirroring differences observed in the field [19], urban male juncos captured early

266   in life sing at significantly higher minimum frequencies than mountain-captured juncos

267   when both are held in a quiet, common garden environment. This result supports the

268   prediction of the early experience and evolutionary change hypotheses and indicates

269   that the higher minimum frequency of the urban junco population is established early in

270   life, through genetic and/or cultural mechanisms, rather than occurring as a result of

271   behavioral plasticity in response to noise. No significant differences were found in

272   maximum or peak frequency between the two populations in the common garden,

12

273   indicating that acoustic adaptation in the urban population has acted predominantly on

274   minimum frequency rather than on the frequency of the entire song. We also identified

275   multiple shared songs between the common garden and natal field populations,

276   indicating that early song learning from tutors in the field before capture could contribute

277   to the differences observed in the common garden.

278   The songs of oscine birds develop through a combination of cultural transmission

279   and genetically-based influences on the morphology and physiology of the vocal

280   production apparatus, on the auditory system, and on learning preferences [63, 64].

281   While genetic evolution relies on selection or drift acting on standing genetic variation

282   and random mutations, cultural evolution allows for selectively learning pre-existing

283   memes (i.e. cultural selection) or generating novel memes [i.e. cultural mutation] in a

284   non-random, adaptive way [19]. For example, white-crowned sparrows in noisy

285   environments were shown to preferentially learn higher frequency songs and also to

286   elevate the frequency of the learned songs above those of their tutor [21]. A similar

287   combination of cultural selection and cultural mutation has been inferred for urban dark-

288   eyed juncos based on population comparisons of song type meme pools [19].

289   As in other songbirds, dark-eyed juncos partially rely on conspecific tutors early

290   in life to develop species-typical songs [65], but the exact duration of this sensitive

291   period for song learning is not known. We observed some song type sharing between

292   the common garden birds and field recordings from their natal populations, suggesting

293   that song learning occurred in the field before capture at around 25 to 40 days of age.

294   This timeframe is consistent with the timing of the sensitive period in other closely-

295   related sparrows [66, 67]. However, the majority of song types in both common garden

296   populations were not shared with any known field tutors despite our extensive catalog of

297   field recordings, particularly in the spatially-confined, urban population [19]. In addition

298   to cultural transmission from adult tutors, dark-eyed juncos are known to experience

299   frequent cultural mutations in the form of modifications to learned song types [i.e.

300   improvisation, 68] or *de novo* creation of new song types (i.e. invention, [68]; reviewed

301   in [50]). These frequent cultural mutations likely explain the low incidence of song

302   sharing between the common garden and field populations.

303   We also observed frequent song sharing among common garden males (41% of

304   song types for the mountain-captured birds, and 29% for the urban-captured) at a much

305   higher rate than typically found in the field, where most neighboring males do not share

306   song types [50-52]. This disparity suggests that much of the song development in the

307   common garden was strongly influenced by peers rather than by adult tutors in the field

308   before capture. The importance of peer interactions is consistent with a previous

309   experiment that showed that when young dark-eyed juncos are reared together without

310   adult tutors they are stimulated to create novel sounds (cultural innovation), copy them

311   from each other, and modify them (cultural improvisation) into a species-typical song

312   [65]. This type of cultural mutation would likely be biased towards higher frequencies if it

313   occurred in a noisy urban environment [19, 21], but our common garden environment

314   was quiet, and, therefore, the direction of this type of cultural mutation should be

315   random or even biased towards low frequencies. Accordingly, we found that juncos from

316   both populations in the common garden sang at significantly lower minimum

317   frequencies than field recordings from their natal populations. This difference between

318   the field and common garden juncos suggests some plasticity in song development,

319   likely related to the quieter acoustic environment in the common garden.

320   Importantly, all of the changes in song from the wild to the common garden

321   (lower minimum frequencies, learning from peers) did not erode the population

322   difference in minimum frequency. The difference in minimum song frequency between

323   mountain- and urban-captured birds in the common garden was large (417 Hz), and

324   close to the difference reported between the wild populations (540 Hz; [19]). This

325   outcome suggests that the two populations now differ genetically in traits that influence

326   minimum song frequency, thus maintaining the population difference even in the face of

327   an overall decrease in minimum frequency by both common garden populations. The

328   divergent traits that may be responsible for the persistent population difference could be

329   cognitive, such as learning or singing preferences (e.g. the genetic song template [63,

330   69-71]), or even anatomical or physiological traits that affect song production (e.g. body

331   size [39, 72], or bill morphology [41]). Morphologically-mediated population differences

332   in sound frequency are perhaps less likely because, although urban juncos are slightly

333   smaller than mountain juncos, there is no detectable relationship between body size

334   and song frequency in either of our field populations [73]. Whether the genetic song

335   template or other aspects of neuroanatomy have diverged between the urban and

336   mountain juncos is unknown and represents an intriguing direction for future research.

337   The mechanisms underlying the evolutionary change and early experience

338   hypotheses are not mutually exclusive and may even reinforce each other. For

339   example, besides the difference in minimum song frequency, the urban junco population

340   studied here also diverged in morphological, reproductive and endocrinological traits

15

341   [44-47, 74]. Some of these traits appear to have changed by a combination of

342   phenotypic plasticity, which provides an immediate and approximate adaptation to the

343   urban environment, and then selection causing genetic assimilation and the adjustment

344   of the plastic response [47, 75]. Song traits, including minimum frequency, are also

345   likely to undergo such synergy of plasticity and selection. Initially, behavioral flexibility

346   can change songs to provide an immediate reduction of masking by noise [17, 22, 28],

347   and this plasticity simultaneously creates cultural models for which genetically-based

348   learning preferences may be selected upon. Interestingly, song types of urban-captured

349   males that were shared with field recordings, and thus likely to have been memorized

350   from tutors in the urban environment, had an identical average minimum frequency to

351   the unshared song types, many of which would have developed later in the common

352   garden. This result suggests that cultural learning early in life is not the most important

353   explanation for the persistent population difference in song frequency. Instead, around

354   30 years after colonization of the urban environment [44, 45], it seems likely that the

355   population difference in song frequency is already substantially genetically ingrained.

356   Broadly, our results suggest that urban environments, and particularly urban

357   noise, may drive the evolution of higher minimum frequencies through a combination of

358   cultural and genetic changes. The urban junco population studied here experienced one

359   of the largest documented increases in minimum song frequency in less than 30 years,

360   indicating that if evolutionary changes are the primary driver, they can happen relatively

361   rapidly [19, 48]. Although behavioral flexibility may provide an immediate escape from

362   masking by environmental noise [17, 22, 28], a combination of cultural evolution and

363   genetic selection on song-related traits can potentially drive more permanent shifts in

364   minimum frequency in chronically noisy environments [20]. The juncos in this study

365   experienced less than 40 days of life with adult song tutors and the noise present in

366   their natal environments, which also suggests that possible developmental mechanisms

367   were triggered in very early life (e.g. memorization of song types, experiencing noise)

368   and had lasting effects. It remains unclear whether the persistent frequency differences

369   between the urban and mountain juncos are driven by experience related changes in

370   song, such as cultural transmission or experiencing noise early in life, or by genetic

371   divergence in traits that influence song learning or production. Future work can begin to

372   disentangle these effects by cross-fostering or hand rearing young birds from urban and

373   wildland environments and tutoring with a wide range of song frequencies.

374

Literature Cited

1. Francis, C.D., et al., *Noise pollution alters ecological services: enhanced pollination and disrupted seed dispersal.* Proceedings of the Royal Society B-Biological Sciences, 2012. **279**(1739): p. 2727-2735.

2. Kight, C.R. and J.P. Swaddle, *How and why environmental noise impacts animals: an integrative, mechanistic review.* Ecology Letters, 2011. **14**(10): p. 1052-1061.

3. Schroeder, J., et al., *Passerine birds breeding under chronic noise experience reduced fitness.* Plos One, 2012. **7**(7).

4. Slabbekoorn, H., et al., *A noisy spring: the impact of globally rising underwater sound levels on fish.* Trends in Ecology & Evolution, 2010. **25**(7): p. 419-427.

5. Shannon, G., et al., *A synthesis of two decades of research documenting the effects of noise on wildlife.* Biological Reviews, 2016. **91**(4): p. 982-1005.

6. Kleist, N.J., et al., *Chronic anthropogenic noise disrupts glucocorticoid signaling and has multiple effects on fitness in an avian community.* Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America, 2018. **115**(4): p. E648-E657.

7. Cardoso, G.C., Y. Hu, and C.D. Francis, *The comparative evidence for urban species sorting by anthropogenic noise.* Royal Society Open Science, 2018. **5**(2).

8. Slabbekoorn, H. and E.A.P. Ripmeester, *Birdsong and anthropogenic noise: implications and applications for conservation.* Molecular Ecology, 2008. **17**(1): p. 72-83.

408   9.   Brumm, H. and H. Slabbekoorn, *Acoustic communication in noise*, in *Advances*

409   *in the Study of Behavior, Vol 35*. 2005, Elsevier Academic Press Inc: San Diego.

410   p. 151-209.

411   10.   Halfwerk, W., et al., *Low-frequency songs lose their potency in noisy urban*

412   *conditions.* Proceedings of the National Academy of Sciences of the United

413   States of America, 2011. **108**(35): p. 14549-14554.

414   11.   Slabbekoorn, H., X.J. Yang, and W. Halfwerk, *Birds and anthropogenic noise:*

415   *singing higher may matter (a comment on Nemeth and Brumm, "Birds and*

416   *anthropogenic noise: are urban songs adaptive?").* American Naturalist, 2012.

417   **180**(1): p. 142-145.

418   12.   Slabbekoorn, H. and M. Peet, *Ecology: Birds sing at a higher pitch in urban noise*

419   *- great tits hit the high notes to ensure that their mating calls are heard above the*

420   *city's din.* Nature, 2003. **424**(6946): p. 267-267.

421   13.   Derryberry, E.P., et al., *Patterns of song across natural and anthropogenic*

422   *soundscapes suggest that white-crowned sparrows minimize acoustic masking*

423   *and maximize signal content.* Plos One, 2016. **11**(4): p. 17.

424   14.   Lampe, U., K. Reinhold, and T. Schmoll, *How grasshoppers respond to road*

425   *noise: developmental plasticity and population differentiation in acoustic*

426   *signalling.* Functional Ecology, 2014. **28**(3): p. 660-668.

427   15.   Nemeth, E. and H. Brumm, *Birds and anthropogenic noise: are urban songs*

428   *adaptive?* American Naturalist, 2010. **176**(4): p. 465-475.

429   16.   Pohl, N.U., et al., *Great tits in urban noise benefit from high frequencies in song*

430   *detection and discrimination.* Animal Behaviour, 2012. **83**(3): p. 711-721.

19

431   17.   Halfwerk, W. and H. Slabbekoorn, *A behavioural mechanism explaining noise-*

432   *dependent frequency use in urban birdsong.* Animal Behaviour, 2009. **78**(6): p.

433   1301-1307.

434   18.   Verzijden, M.N., et al., *Immediate spectral flexibility in singing chiffchaffs during*

435   *experimental exposure to highway noise.* Journal of Experimental Biology, 2010.

436   **213**(15): p. 2575-2581.

437   19.   Cardoso, G.C. and J.W. Atwell, *Directional cultural change by modification and*

438   *replacement of memes.* Evolution, 2011. **65**: p. 295-300.

439   20.   Zollinger, S.A., et al., *Higher songs of city birds may not be an individual*

440   *response to noise.* Proceedings of the Royal Society B-Biological Sciences,

441   2017. **284**(1860).

442   21.   Moseley, D.L., et al., *Acoustic adaptation to city noise through vocal learning by a*

443   *songbird.* Proceedings of the Royal Society B-Biological Sciences, 2018.

444   **285**(1888).

445   22.   Bermúdez-Cuamatzin, E., et al., *Experimental evidence for real-time song*

446   *frequency shift in response to urban noise in a passerine bird.* Biology Letters,

447   2011. **7**: p. 36-38.

448   23.   Rios-Chelen, A.A., et al., *The learning advantage: bird species that learn their*

449   *song show a tighter adjustment of song to noisy environments than those that do*

450   *not learn.* Journal of Evolutionary Biology, 2012. **25**(11): p. 2171-2180.

451   24.   Verzijden, M.N., et al., *The impact of learning on sexual selection and speciation.*

452   Trends in Ecology & Evolution, 2012. **27**(9): p. 511-519.

453   25.   Luther, D.A. and E.P. Derryberry, *Birdsongs keep pace with city life: changes in*

454   *song over time in an urban songbird affects communication.* Animal Behaviour,

455   2012. **83**(4): p. 1059-1066.

456   26.   Patricelli, G.L. and J.L. Blickley, *Avian communication in urban noise: Causes*

457   *and consequences of vocal adjustment.* Auk, 2006. **123**(3): p. 639-649.

458   27.   Bermúdez-Cuamatzin, E., et al., *Strategies of song adaptation to urban noise in*

459   *the house finch: syllable pitch plasticity or differential syllable use?* Behaviour,

460   2009. **146**: p. 1269-1286.

461   28.   Goodwin, S.E. and J. Podos, *Shift of song frequencies in response to masking*

462   *tones.* Animal Behaviour, 2013. **85**(2): p. 435-440.

463   29.   Potvin, D.A. and S.A. MacDougall-Shackleton, *Experimental chronic noise*

464   *exposure affects adult song in zebra finches.* Animal Behaviour, 2015. **107**: p.

465   201-207.

466   30.   Potvin, D.A. and R.A. Mulder, *Immediate, independent adjustment of call pitch*

467   *and amplitude in response to varying background noise by silvereyes (Zosterops*

468   *lateralis).* Behavioral Ecology, 2013. **24**(6): p. 1363-1368.

469   31.   Derryberry, E.P., et al., *White-crowned sparrow males show immediate flexibility*

470   *in song amplitude but not in song minimum frequency in response to changes in*

471   *noise levels in the field.* Ecology and Evolution, 2017. **7**(13): p. 4991-5001.

472   32.   Rios-Chelen, A.A., et al., *No reliable evidence for immediate noise-induced song*

473   *flexibility in a suboscine.* Urban Ecosystems, 2018. **21**(1): p. 15-25.

474   33.   LaZerte, S.E., H. Slabbekoorn, and K.A. Otter, *Learning to cope: vocal*

475   *adjustment to urban noise is correlated with prior experience in black-capped*

476   *chickadees.* Proceedings of the Royal Society of London B: Biological Sciences,

477   2016. **283**(1833).

478 34.   Gentry, K.E., et al., *Immediate signaling flexibility in response to experimental*

479   *noise in urban, but not rural, white-crowned sparrows.* Ecosphere, 2017. **8**(8).

480 35.   Lohr, B., T.F. Wright, and R.J. Dooling, *Detection and discrimination of natural*

481   *calls in masking noise by birds: estimating the active space of a signal.* Animal

482   Behaviour, 2003. **65**: p. 763-777.

483 36.   Peters, S., E.P. Derryberry, and S. Nowicki, *Songbirds learn songs least*

484   *degraded by environmental transmission.* Biology Letters, 2012.

485 37.   Morton, E.S., S.L. Gish, and M. Vandervoort, *On the learning of degraded and*

486   *undegraded songs in the Carolina wren.* Animal Behaviour, 1986. **34**: p. 815-820.

487 38.   Endler, J.A., *Signals, signal conditions, and the direction of evolution.* American

488   Naturalist, 1992. **139**: p. S125-S153.

489 39.   Narango, D.L. and A.D. Rodewald, *Urban-associated drivers of song variation*

490   *along a rural-urban gradient.* Behavioral Ecology, 2016. **27**(2): p. 608-616.

491 40.   Meillere, A., et al., *Growing in a city: Consequences on body size and plumage*

492   *quality in an urban dweller, the house sparrow (Passer domesticus).* Landscape

493   and Urban Planning, 2017. **160**: p. 127-138.

494 41.   Giraudeau, M., et al., *Song characteristics track bill morphology along a gradient*

495   *of urbanization in house finches (Haemorhous mexicanus).* Frontiers in Zoology,

496   2014. **11**: p. 8.

497 42.   Moller, A.P. and J. Erritzoe, *Brain size and urbanization in birds.* Avian Research,

498   2015. **6**: p. 7.

499   43.   Orci, K.M., K. Petroczki, and Z. Barta, *Instantaneous song modification in*
500   *response to fluctuating traffic noise in the tree cricket Oecanthus pellucens.*
501   Animal Behaviour, 2016. **112**: p. 187-194.
502   44.   Rasner, C.A., et al., *Genetic and morphological evolution following a founder*
503   *event in the dark-eyed junco, Junco hyemalis thurberi.* Molecular Ecology, 2004.
504   **13**: p. 671-681.
505   45.   Yeh, P.J., *Rapid evolution of a sexually selected trait following population*
506   *establishment in a novel habitat.* Evolution, 2004. **58**(1): p. 166-174.
507   46.   Yeh, P.J. and T.D. Price, *Adaptive phenotypic plasticity and the successful*
508   *colonization of a novel environment.* The American Naturalist, 2004. **164**(4): p.
509   531-542.
510   47.   Atwell, J.W., et al., *Hormonal, behavioral, and life-history traits exhibit correlated*
511   *shifts in relation to population establishment in a novel environment.* The
512   American Naturalist, 2014. **184**(6): p. E147-E160.
513   48.   Slabbekoorn, H., P. Yeh, and K. Hunt, *Sound transmission and song divergence:*
514   *a comparison of urban and forest acoustics.* Condor, 2007. **109**(1): p. 67-78.
515   49.   Cardoso, G.C., et al., *Song types, song performance, and the use of repertoires*
516   *in dark-eyed juncos (Junco hyemalis).* Behavioral Ecology, 2009. **20**(4): p. 901-
517   907.
518   50.   Cardoso, G.C. and D.G. Reichard, *Dark-eyed junco song: linking ontogeny and*
519   *function with a potential role in reproductive isolation*, in *Snowbird: Integrative*
520   *biology and evolutionary diversity in the junco*, E.D. Ketterson and J.W. Atwell,
521   Editors. 2016, University of Chicago Press: Chicago. p. 310-337.

522   51.   Newman, M.M., P.J. Yeh, and T.D. Price, *Song variation in a recently founded*

523   *population of the dark-eyed junco (Junco hyemalis).* Ethology, 2008. **114**(2): p.

524   164-173.

525   52.   Konishi, M., *Song variation in a population of Oregon juncos.* Condor, 1964. **66**:

526   p. 423-436.

527   53.   Bioacoustics Research Program, *Raven Pro: Interactive Sound Analysis*

528   *Software.* 2011, The Cornell Lab of Ornithology: Ithaca, New York.

529   54.   Brumm, H., et al., *Measurement artefacts lead to false positives in the study of*

530   *birdsong in noise.* Methods in Ecology and Evolution, 2017. **8**(11): p. 1617-1625.

531   55.   Rios-Chelen, A.A., G.C. Lee, and G.L. Patricelli, *A comparison between two*

532   *ways to measure minimum frequency and an experimental test of vocal plasticity*

533   *in red-winged blackbirds in response to noise.* Behaviour, 2016. **153**(12): p.

534   1445-1472.

535   56.   Cardoso, G.C. and J.W. Atwell, *On amplitude and frequency in birdsong: a reply*

536   *to Zollinger et al.* Animal Behaviour, 2012. **84**(4): p. e10-e15.

537   57.   Zollinger, S.A., et al., *On the relationship between, and measurement of,*

538   *amplitude and frequency in birdsong.* Animal Behaviour, 2012. **84**(4): p. e1-e9.

539   58.   Podos, J., *A performance constraint on the evolution of trilled vocalizations in a*

540   *songbird family (Passeriformes:Emberizidae).* Evolution, 1997. **51**(2): p. 537-551.

541   59.   Cardoso, G.C., *Using frequency ratios to study vocal communication.* Animal

542   Behaviour, 2013. **85**(6): p. 1529-1532.

543   60.   R Core Team, *R: A language and environment for statistical computing.* 2018, R

544   Foundation for Statistical Computing: Vienna, Austria.

545 61. Bates, D.M., et al., *Package Lme4: linear mixed-effects models using Eigen and*

546   *S4.* Journal of Statistical Software, 2015: p. 1-48.

547 62. Cardoso, G.C. and J.W. Atwell, *Shared songs are of lower performance in the*

548   *dark-eyed junco.* Royal Society Open Science, 2016. **3**(7).

549 63. Fehér, O., et al., *De novo establishment of wild-type song culture in the zebra*

550   *finch.* Nature, 2009. **459**: p. 564-568.

551 64. Podos, J., S.K. Huber, and B. Taft, *Bird song: the interface of evolution and*

552   *mechanism.* Annual Review of Ecology Evolution and Systematics, 2004. **35**: p.

553   55-87.

554 65. Marler, P., M. Kreith, and M. Tamura, *Song development in hand-raised Oregon*

555   *juncos.* Auk, 1962. **79**: p. 12-30.

556 66. Marler, P. and S. Peters, *A sensitive period for song acquisition in the song*

557   *sparrow, Melospiza melodia - a case of age-limited learning.* Ethology, 1987.

558   **76**(2): p. 89-100.

559 67. Marler, P. and S. Peters, *Sensitive periods for song acquisition from tape*

560   *recordings and live tutors in the swamp sparrow, Melospiza georgiana.* Ethology,

561   1988. **77**(1): p. 76-84.

562 68. Beecher, M.D. and E.A. Brenowitz, *Functional aspects of song learning in*

563   *songbirds.* Trends in Ecology & Evolution, 2005. **20**(3): p. 143-149.

564 69. Mundinger, P.C., *Behaviour-genetic analysis of canary song: inter-strain*

565   *differences in sensory learning, and epigenetic rules.* Animal Behaviour, 1995.

566   **50**: p. 1491-1511.

567   70.   Mets, D.G. and M.S. Braind, *Genetic variation interacts with experience to*

568   *determine interindividual differences in learned song.* Proceedings of the National

569   Academy of Sciences of the United States of America, 2018. **115**(2): p. 421-426.

570   71.   Mundinger, P.C. and D.C. Lahti, *Quantitative integration of genetic factors in the*

571   *learning and production of canary song.* Proceedings of the Royal Society B-

572   Biological Sciences, 2014. **281**(1781): p. 8.

573   72.   Ryan, M.J. and E.A. Brenowitz, *The role of body size, phylogeny, and ambient*

574   *noise in the evolution of bird song.* American Naturalist, 1985. **126**(1): p. 87-100.

575   73.   Cardoso, G.C., et al., *Song frequency does not reflect differences in body size*

576   *among males in two oscine species.* Ethology, 2008. **114**(11): p. 1084-1093.

577   74.   Atwell, J.W., et al., *Boldness behavior and stress physiology in a novel urban*

578   *environment suggest rapid correlated evolutionary adaptation.* Behavioral

579   Ecology, 2012. **23**: p. 960-969.

580   75.   Price, T.D., P.J. Yeh, and B. Harr, *Phenotypic plasticity and the evolution of a*

581   *socially selected trait following colonization of a novel environment.* The

582   American Naturalist, 2008. **172**: p. S49-S62.

583

584

585

586

587

588

589   **Figure Captions**

590

591   **Figure 1**. Example spectrograms of shared song types observed between mountain-

592   and urban-captured males in the common garden. Songs A, C, and E were produced by

593   mountain males and songs B, D, and F were produced by urban males. The thin line on

594   each spectrogram marks 3 kHz to highlight frequency shifts between mountain and

595   urban songs.

596

597   **Figure 2**. Comparison of the minimum, peak, and maximum frequencies of song types

598   produced by mountain- and urban-captured males raised in a common garden

599   environment. Each box represents the interquartile range and median, whiskers

600   represent range of data within 1.5 times the interquartile range, and dots represent data

601   points exceeding that range. **$P < 0.001$.

602

603   **Figure 3**. Comparison of the minimum (A), peak (B), and maximum (C) frequency of

604   songs produced by mountain and urban males in the field [19] and in a common garden

605   environment. Boxplots as in Fig. 2. Legend is identical for A-C. **$P < 0.001$. *$P < 0.05$.

606

607

608

609

27
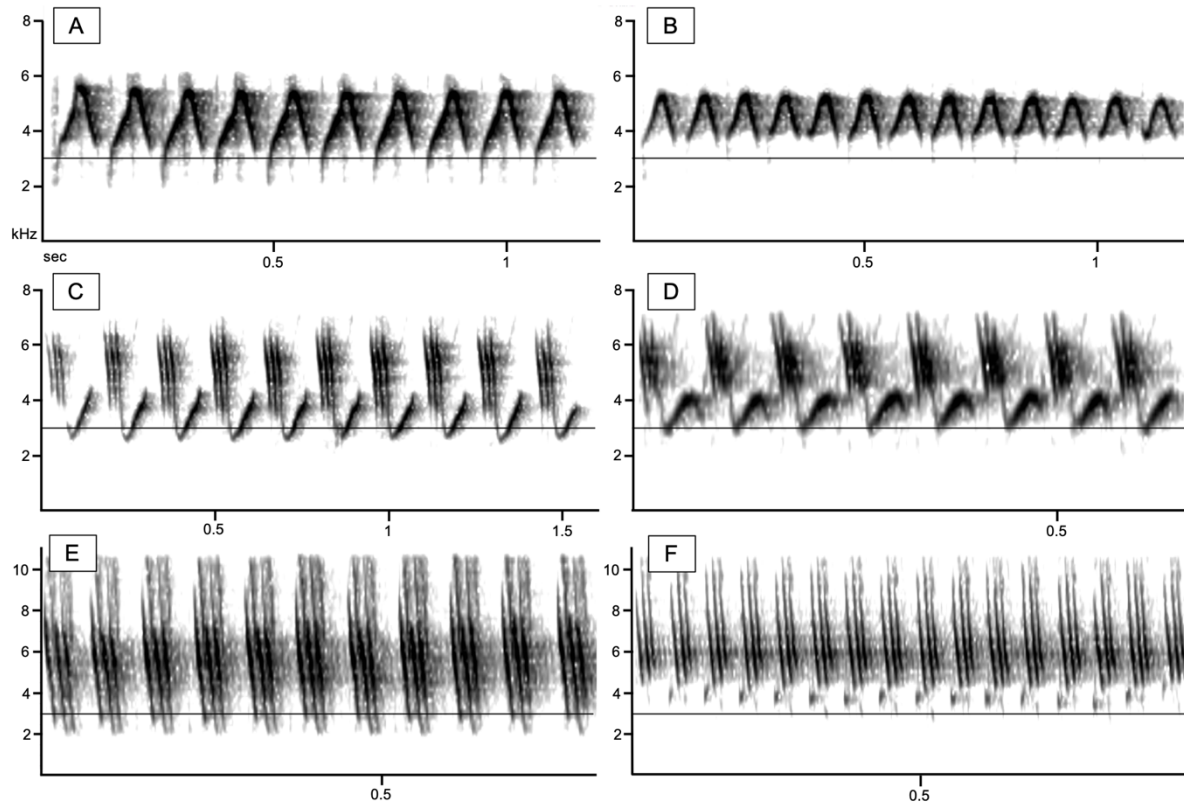
Figure 1
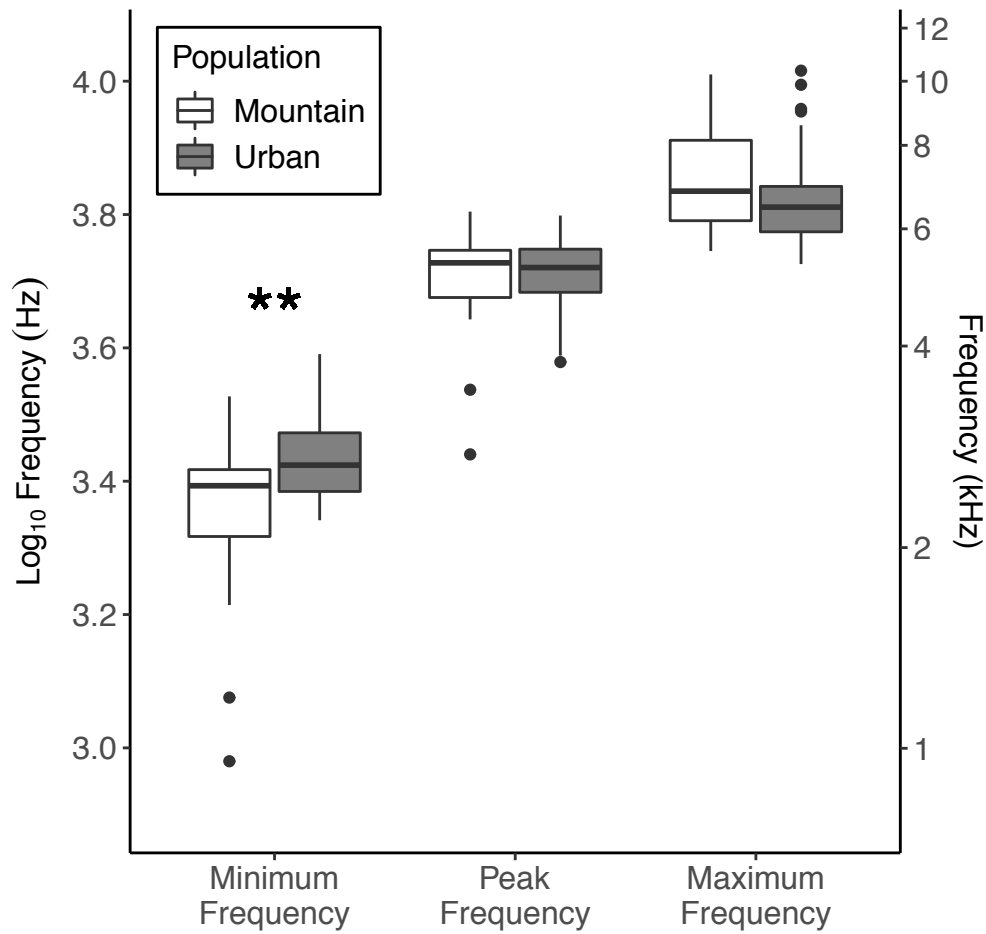
621 **Figure 2**

622

623

624
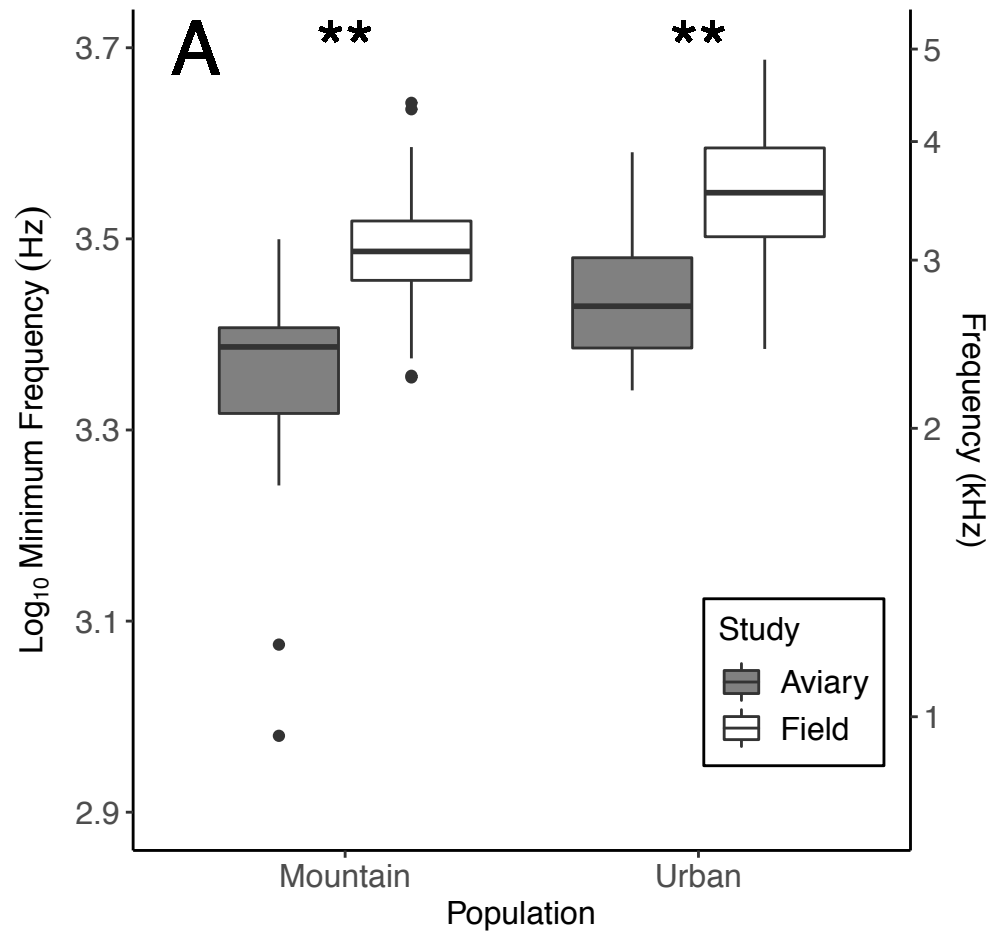
625

626

627

628

629

630   **Figure 3A**

631

632
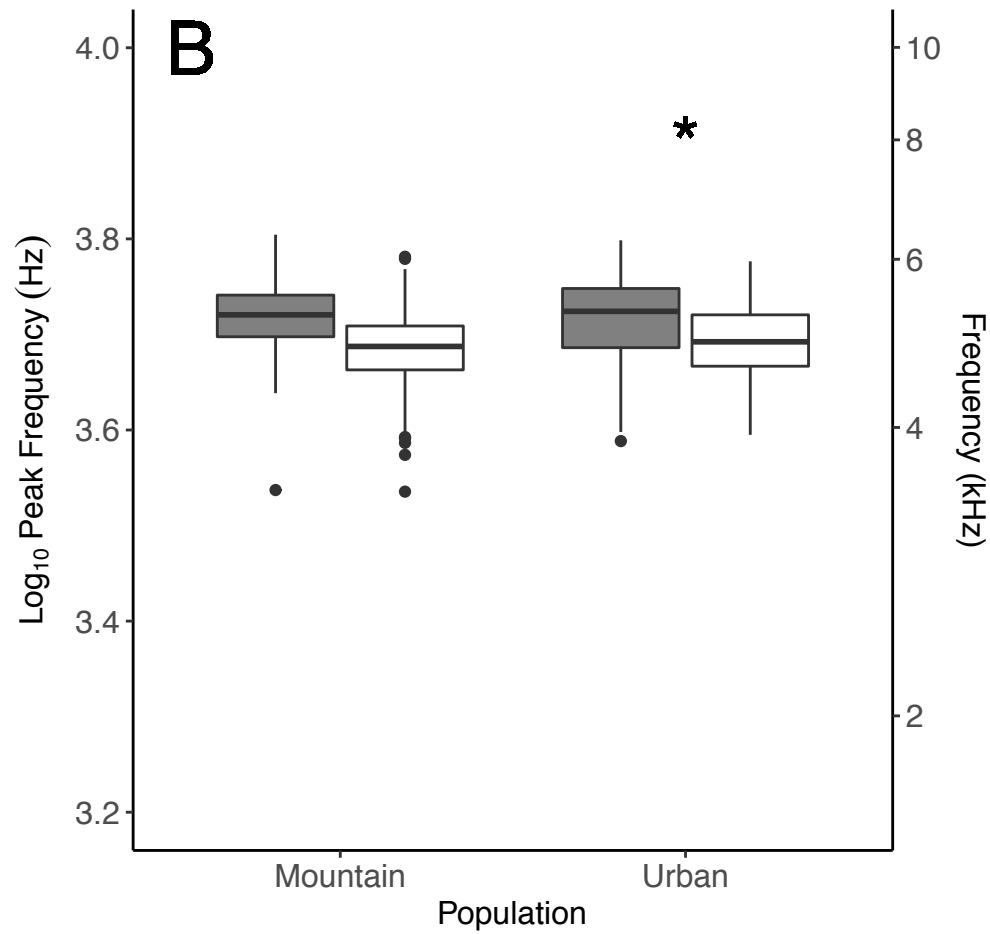
633

634

635

636

637

638
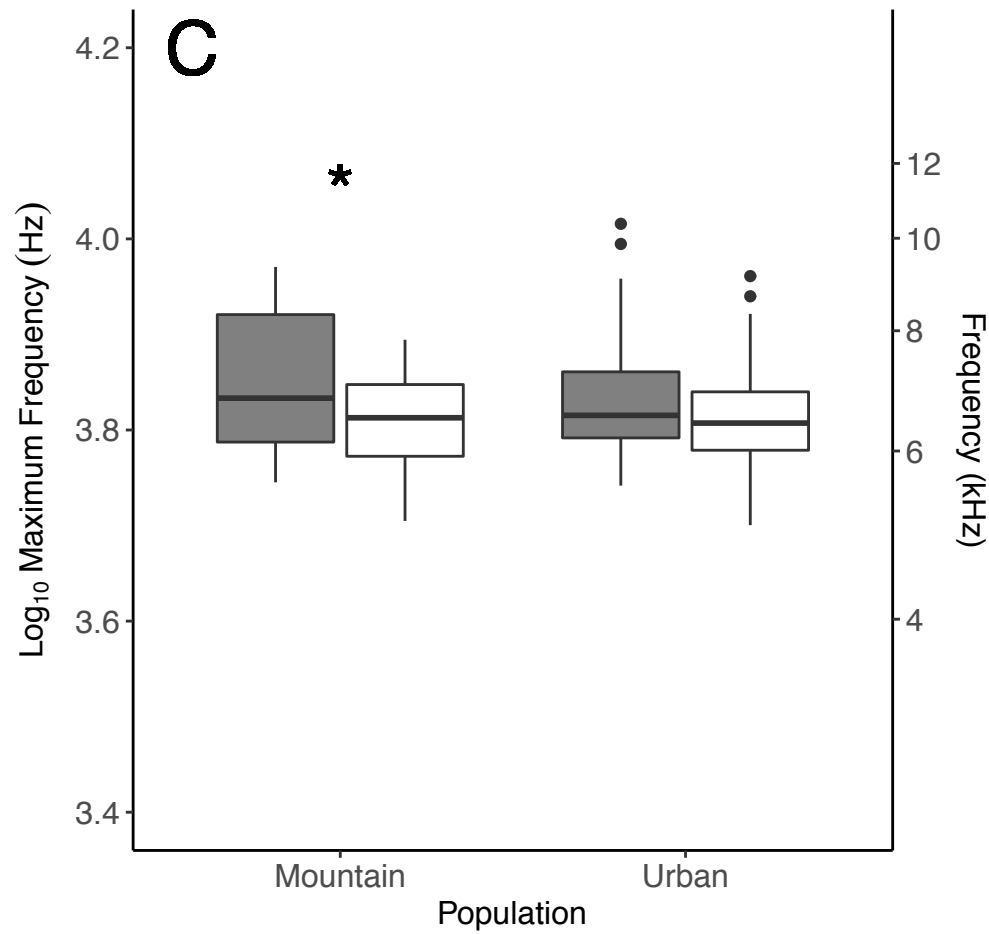
639 **Figure 3B**

640

641

642

643

644

645

646

647

648 **Figure 3C**

649

650

651

652

653

654

655

656

657 **Supplementary Tables**

658

659 **Table S1.** Results of linear mixed model analyses comparing frequency characteristics

660 between common garden populations measured from power spectra, rather than from

661 spectrograms, using song type as a random effect.

Song Measurement	Estimate	*t*	*P*-value	N
Minimum Frequency	0.081	4.528	**<0.001**	64
Maximum Frequency	-0.001	-0.083	0.934	55

662

663 **Table S2**. Results of linear mixed model analyses comparing frequency characteristics

664 between common garden populations measured from spectrograms using individual as

665 a random effect rather than song type.

Song Measurement	Estimate	*t*	*P*-value	N
Minimum Frequency	0.095	3.011	**0.003**	65
Maximum Frequency	-0.025	-1.437	0.151	65
Peak Frequency	0.012	0.429	0.668	65

666

667

668   **Table S3.** Results of linear mixed model analyses comparing frequency characteristics

669   between common garden populations measured from power spectra, rather than from

670   spectrograms, using individual as a random effect rather than song type.

Song Measurement	Estimate	*t*	*P*-value	N
Minimum Frequency	0.078	2.123	**0.034**	64
Maximum Frequency	-0.013	-0.722	0.471	55

671

672

673

674

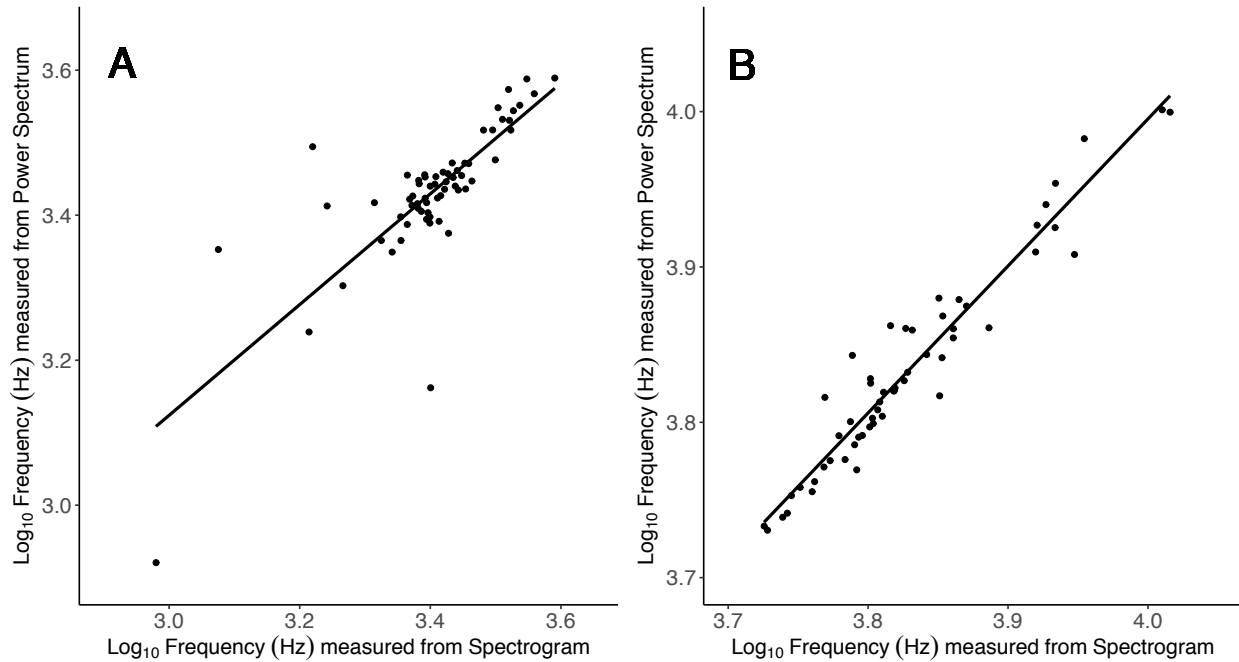675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685 **Figure S1.** Correlation of (A) minimum and (B) maximum frequencies measured visually

686 from the spectrogram and using a minus 30 dB threshold from the power spectrum.
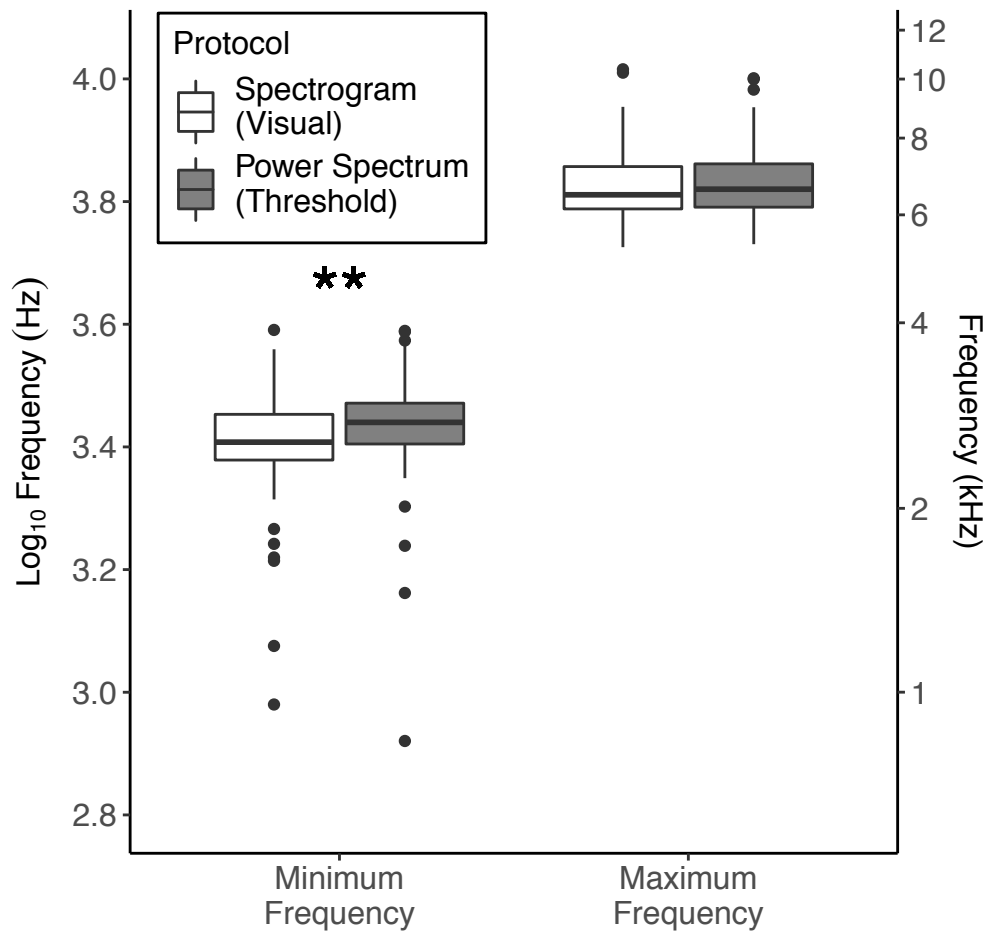
687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

35

697 **Figure S2.** Comparison of the spectrogram and power spectrum techniques for

698 measuring minimum and maximum frequency of songs recorded in the common garden

699 environment. Each box represents the interquartile range and median, whiskers

700 represent range of data within 1.5 times the interquartile range, and dots represent data

701 points exceeding that range. **P < 0.001

702

703

704

705

706

36